

# IT - Cura Shaper

## Strumenti canalari meccanici

### Descrizione

Gli strumenti canalari Cura Shaper sono realizzati con tecnologia Ni-Ti New-Wire e si caratterizzano per un'elevata capacità di taglio e una spiccata flessibilità.

### Indicazioni

Da utilizzare solo in studio odontoiatrico o in ambito ospedaliero da personale qualificato.

### Campo di applicazione

Sagomatura e pulizia dei canali radicolari.

### Misure

Cura Shaper								
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm	
	DX	19	3,5-19	3/4	150-300	19 mm	REF: 155900111	
●	D1	17	0,2-11	3/4	150-300	155900112	155900102	155900002
○	D2	20	0,4-11,5	1/1,5	150-300	155900113	155900103	155900003
●	M1	20	0,7	1/1,5	150-300	155900114	155900104	155900004
●	M2	25	0,8	2,5	150-300	155900115	155900105	155900005
●	M3	30	0,9	2,5	150-300	155900116	155900106	155900006
●	M4	40	0,6	2,5	150-300	155900117	155900107	155900007
●	M5	50	0,5	2,5	150-300	155900118	155900108	155900008
DX-M3	--	--	--	150-300	155900110	155900100	155900000	

### Confezionamento

Dispositivo non sterile in blister da 6 pezzi (assortiti o singole misure).

### Procedura raccomandata

#### Protocollo operativo:

- Individuare il canale.
- Utilizzare lo strumento di apertura DX per l'ampliamento del canale.
- Praticare un sondaggio di percorribilità con una lima manuale ISO 010 o ISO 015 fino ad incontrare resistenza e determinare la lunghezza di lavoro.
- Irrigare il canale utilizzando ipoclorito di sodio e chelante viscoso come lubrificante.
- Per la sagomatura utilizzare lo strumento D1 fino a raggiungere la lunghezza di lavoro determinata in precedenza.
- Utilizzare lo strumento di sagomatura D2 e riconfermare la lunghezza di lavoro.
- Verificare nuovamente la l.l. sondando con uno strumento ISO 010/015.
- Utilizzare lo strumento di finitura M1 fino a raggiungere la lunghezza di lavoro.
- Se necessario un ulteriore allargamento del forame apicale utilizzare lo strumento di finitura appropriato (M2, M3, M4 e M5).

Durante tutta la sequenza endodontica, irrigare ripetutamente con ipoclorito e E.D.T.A. al fine di eliminare tutto il tessuto necrotico e la componente organica del fango dentinale.

### Conservazione

Conservare a temperatura ambiente, al riparo da umidità e lontano da fonti di luce diretta.

### Precauzioni

Prima dell'uso, si raccomanda di verificare con i pazienti l'eventuale allergia alle materie prime. Si raccomanda di utilizzare sempre guanti chirurgici per la protezione individuale da contaminazione batterica. La mancata osservanza di questa regola può comportare infezioni crociate.

### Avvertenze

- Dispositivo monouso, non è consigliato il riutilizzo per limitare i problemi legati alle infezioni crociate e/o alle rotture.
- Non utilizzare il blister se aperto o danneggiato.
- Non forzare mai lo strumento nel canale.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza indicata.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

### Controindicazioni

Non utilizzare in pazienti con sensibilità allergica nota alle materie prime.

### Simboli



### Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'inabilità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.

**Dental World S.r.l.**  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

**Curaden AG - Switzerland**  
Amlehnstrasse 22 - 6010 Kriens  
www.curaden.com / info@curaden.ch

# EN - Cura Shaper

## Mechanical root canal instruments

### Description

Cura Shaper root canal instruments are made with New-Wire Ni-Ti technology and are characterised by high cutting capacity and flexibility.

### Indications

Only to be used in dental practices or in hospitals by qualified personnel.

### Field of application

Shaping and cleaning of root canals.

### Measures

Cura Shaper							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
DX	19	3,5-19	3/4	150-300	19 mm	REF: 155900111	
● D1	17	0,2-11	3/4	150-300	155900112	155900102	155900002
○ D2	20	0,4-11,5	1/1,5	150-300	155900113	155900103	155900003
● M1	20	0,7	1/1,5	150-300	155900114	155900104	155900004
● M2	25	0,8	2,5	150-300	155900115	155900105	155900005
● M3	30	0,9	2,5	150-300	155900116	155900106	155900006
● M4	40	0,6	2,5	150-300	155900117	155900107	155900007
● M5	50	0,5	2,5	150-300	155900118	155900108	155900008
DX-M3	--	--	--	150-300	155900110	155900100	155900000

### Packaging

Non-sterile device in blister packs of 6 pieces (assorted or individual sizes).

### Recommended procedure

#### Operating protocol:

- Locate the canal.
- Use the DX opening tool to widen the canal.
- Probe the canal with an ISO 010 or ISO 015 hand file until resistance is met and determine the working length.
- Irrigate the canal using sodium hypochlorite and viscous chelator as lubricant.
- For shaping, use the D1 instrument until the working length determined previously is reached.
- Use shaping tool D2 and reconfirm the working length.
- Check the l.l. again by probing with an ISO 010/015 tool.
- Use the finishing tool M1 until the working length is reached.
- If further enlargement of the apical foramen is necessary, use the appropriate finishing instrument (M2, M3, M4 and M5).

Throughout the endodontic sequence, repeatedly irrigate with hypochlorite and E.D.T.A. in order to remove all necrotic tissue and the organic component of the dentinal slurry.

### Storage

Store at room temperature, away from moisture and direct light.

### Precautions

Before use, it is recommended to check with patients for any allergy to raw materials.

It is recommended to always use surgical gloves for personal protection against bacterial contamination. Failure to do so may result in cross-infection.

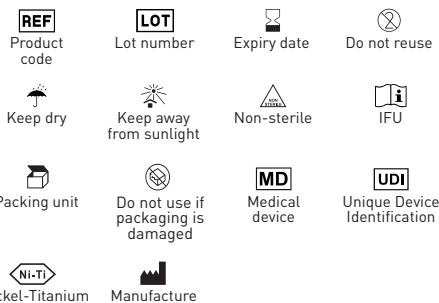
### Warnings

- Single-use device, re-use is not recommended to limit problems with cross-infection and/or breakage.
- Do not use the blister if opened or damaged.
- Never force the instrument into the canal.
- Do not use after the indicated expiry date.
- You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device we have supplied to the manufacturer and to the competent authority in your Member State.

### Contraindications

Do not use in patients with known allergic sensitivity to raw materials.

### Symbols



### Warranty

Dental World shall replace the product if it proves to be defective.

Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, resulting from careless use or inability to use the product described. Before use, it is the user's responsibility to determine the appropriateness of the product for its use. The user assumes responsibility for use careless use.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Curaden AG - Switzerland  
Amlehnstrasse 22 - 6010 Kriens  
www.curaden.com / info@curaden.ch

# DE - Cura Shaper

## Mechanische Wurzelkanalinstrumente

### Beschreibung

Cura Shaper Wurzelkanalinstrumente werden mit New-Wire-Ni-Ti-Technologie hergestellt und zeichnen sich durch hohe Schneidekapazität und Flexibilität aus.

### Indikationen

Darf nur in Zahnarztpraxen oder Krankenhäusern von qualifiziertem Personal verwendet werden.

### Anwendungsbereich

Formung und Reinigung von Wurzelkanälen.

### Maße

Cura Shaper							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
DX	19	3,5-19	3/4	150-300	19 mm	REF: 155900111	
● D1	17	0,2-11	3/4	150-300	155900112	155900102	155900002
○ D2	20	0,4-11,5	1/1,5	150-300	155900113	155900103	155900003
● M1	20	0,7	1/1,5	150-300	155900114	155900104	155900004
● M2	25	0,8	2,5	150-300	155900115	155900105	155900005
● M3	30	0,9	2,5	150-300	155900116	155900106	155900006
● M4	40	0,6	2,5	150-300	155900117	155900107	155900007
● M5	50	0,5	2,5	150-300	155900118	155900108	155900008
DX-M3	--	--	--	150-300	155900110	155900100	155900000

### Verpackung

Unsteriles Gerät in Blisterpackungen zu 6 Stück (sortierte oder individuelle Größen).

### Empfohlene Vorgehensweise

#### Operationsprotokoll:

- Lokalisieren Sie den Kanal.
- Mit dem DX-Öffnungswerkzeug den Kanal erweitern.
- Den Kanal mit einer Handfeile ISO 010 oder ISO 015 sondieren, bis ein Widerstand auftritt, und die Arbeitslänge bestimmen.
- Spülen des Kanals mit Natriumhypochlorit und zähflüssigem Chelator als Gleitmittel.
- Zur Formgebung das Instrument D1 verwenden, bis die zuvor ermittelte Arbeitslänge erreicht ist.
- Verwenden Sie das Modellierinstrument D2 und bestätigen Sie die Arbeitslänge erneut.
- Prüfen Sie die Länge erneut durch Antasten mit einem ISO 010/015 Werkzeug.
- Verwenden Sie das Finierwerkzeug M1, bis die Arbeitslänge erreicht ist.
- Ist eine weitere Vergrößerung des Foramen apicale erforderlich, verwenden Sie das entsprechende Finierinstrument (M2, M3, M4 und M5).

Spülen Sie während der gesamten endodontischen Sequenz wiederholt mit Hypochlorit und E.D.T.A. spülen, um alles nekrotische Gewebe und die organischen Bestandteile des Dentinschlammes zu entfernen.

### Lagerung

Bei Raumtemperatur, vor Feuchtigkeit und direktem Licht geschützt lagern.

### Vorsichtsmaßnahmen

Es wird empfohlen, vor der Anwendung mit dem Patienten zu prüfen, ob eine Allergie gegen die

Rohstoffe besteht.

Es wird empfohlen, zum persönlichen Schutz vor bakterieller Kontamination stets chirurgische Handschuhe zu tragen. Andernfalls kann es zu Kreuzinfektionen kommen.

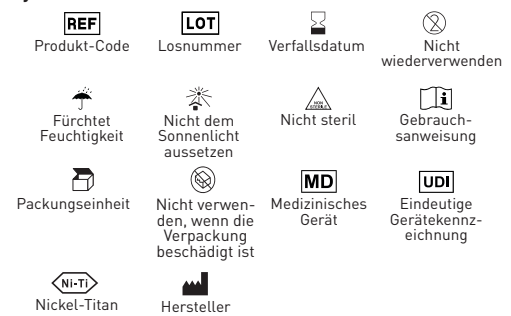
### Warnhinweise

- Einwegprodukt, Wiederverwendung wird nicht empfohlen, um Probleme mit Kreuzinfektionen und/oder Bruch zu vermeiden.
- Den Blister nicht verwenden, wenn er geöffnet oder beschädigt ist.
- Das Instrument niemals mit Gewalt in den Kanal einführen.
- Nach Ablauf des angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Sie müssen alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem von Ihnen gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedstaats melden.

### Kontraindikationen

Nicht anwenden bei Patienten mit bekannter allergischer Überempfindlichkeit gegen Rohstoffe.

### Symbole



### Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.

Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen.

Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unvorsichtige Verwendung.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Curaden AG - Switzerland  
Amlehnstrasse 22 - 6010 Kriens  
www.curaden.com / info@curaden.ch